



06 ΣΕΠ. 2013

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΚΑΙ
ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΜΕΣΩΝ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ**

Αθήνα, 6/9/2013
Α.Π.: Υ/ΙΕ/167

Φραγκούδη 11 & Αλ. Πάντου,
101 63, Αθήνα
Πληρ.: Ε. Αναστοπούλου
Αρτ. Σαράκη
Τηλ.: 210.9098270, 210.9098294
Fax: 210 9098.253
E-mail: e.anastopoulou@minpress.gr
artemis.saraki@minpress.gr

ΠΡΟΣ: Τη Βουλή των Ελλήνων
Τμήμα Ερωτήσεων

ΚΟΙΝ: Βουλευτή κ. Χ. Παππά
Δια της Βουλής των Ελλήνων

ΘΕΜΑ: «Ερώτηση υπ' αριθμ. 12153/21.06.2013 του βουλευτή κ. Χ. Παππά»

Σε απάντηση της υπ' αριθμ. 12153/21.06.2013 Ερώτησης του βουλευτή κ. Χ. Παππά, σας επισημαίνουμε τα ακόλουθα:

Το ισχύον νομικό πλαίσιο για τη ραδιοτηλεόραση περιλαμβάνει σειρά ρυθμίσεων τόσο για τη διασφάλιση της ποιοτικής στάθμης των προγραμμάτων όσο και για την προβολή του ελληνικού πολιτισμού. Ειδικότερα, η ελληνική γλώσσα είναι η κύρια γλώσσα μετάδοσης των εκπομπών λόγου της ελληνικής τηλεόρασης και του ραδιοφώνου. Το νομικό πλαίσιο λειτουργίας της ελληνικής ραδιοφωνίας και τηλεόρασης, όπως αυτό διαγράφεται από τις διατάξεις των ν. 2328/1995, ν. 2644/1998 και ν. 3592/2007, περιλαμβάνει ρυθμίσεις για την προστασία των ελληνικών παραγωγών και της ελληνικής γλώσσας από άλλες ευρύτερα ομιλούμενες γλώσσες, καθώς και για τη διασφάλιση της πολυφωνίας στην ενημέρωση, της αντικειμενικής και με ίσους όρους μετάδοση πληροφοριών και ειδήσεων και της ποιοτικής στάθμης των προγραμμάτων.

Πιο συγκεκριμένα, στο άρθρο 3, παρ. 18 του ν. 2328/1995, όπως ισχύει, προβλέπεται ότι οι ιδιωτικοί τηλεοπτικοί σταθμοί υποχρεούνται να εκπέμπουν έργα με πρωτότυπη γλώσσα την ελληνική σε ποσοστό μεγαλύτερο του είκοσι πέντε τοις εκατό (25%) του χρόνου εκπομπής τους, εκτός του χρόνου των ειδήσεων, των αθλητικών εκδηλώσεων, των τηλεοπτικών παιχνιδιών, των διαφημίσεων ή των υπηρεσιών τηλεειδησεογραφίας. Περαιτέρω, στο άρθρο 10, παρ. 3 του ν. 2644/1998 προβλέπεται ότι οι συνδρομητικές ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές υπηρεσίες οφείλουν να εξασφαλίζουν τον υποτιτλισμό ή τη μεταγλώττιση στην ελληνική γλώσσα του τριάντα τοις εκατό (30%) τουλάχιστον του συνόλου του μεταδιδόμενου ξενόγλωσσου οπτικοακουστικού περιεχομένου κατά το πρώτο έτος λειτουργίας. Το ποσοστό του προηγούμενου εδαφίου αυξάνεται κατά πέντε τοις εκατό (5%) για κάθε επόμενο έτος και μέχρι του ποσοστού του πενήντα τοις εκατό (50%). Για τον υπολογισμό του ποσοστού αυτού εξαιρείται το οπτικοακουστικό περιεχόμενο μουσικού αποκλειστικά χαρακτήρα.

Πέραν της δυνατότητας υποβολής ερωτημάτων στο ΕΣΡ σχετικά με περιπτώσεις παραβίασης των διατάξεων της εθνικής νομοθεσίας, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του διεθνούς δικαίου που διέπουν άμεσα ή έμμεσα τους ιδιωτικούς τηλεοπτικούς σταθμούς και γενικότερα τη λειτουργία της ιδιωτικής τηλεόρασης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του ν. 2328/1995, ο αρμόδιος Υπουργός δεν έχει άλλη εκ του νόμου αρμοδιότητα σχετικά με το

περιεχόμενο των προβαλλόμενων προγραμμάτων των ιδιωτικών τηλεοπτικών σταθμών. Σημειώνεται, επίσης, ότι το ΕΣΡ αποτελεί συνταγματικά κατοχυρωμένη ανεξάρτητη αρχή και ως εκ τούτου η λειτουργία του ελέγχεται μόνο από τη Βουλή και τα αρμόδια δικαστήρια.

Συναφώς επισυνάπτεται το υπ' αριθμ. πρωτ. 6822/08.08.2013 έγγραφο του ΕΣΡ.

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΣΤΟΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟ

ΣΙΜΟΣ ΚΕΔΙΚΟΓΛΟΥ

-Αρ. σελ. απάντησης:-2-
-Αρ.σελ. συνημμένων:-2-
-Συνολ. αρ. σελίδων:-4-

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ & ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
ΤΕΛΕΜΑΤΟΣ
ΒΕΣ ΑΝΤΙΠ
Προσταμένη Γραφ.
κ.α.α



Σωτ. Αργυρόπουλος



ΕΘΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ

Πανεπιστημίου & Αμερικής 5,
Τ.κ. 105 64, Αθήνα

Τηλ.: 2131502300- Fax: 210 3319881

[http:// www.esr.gr](http://www.esr.gr)

Ηλ.ταχ.: ncrtv@otenet.gr

Αθήνα, 8 Αυγούστου 2013

Α.Π.6822

Προς
Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας και Ενημέρωσης
Γραφείο Κοινοβουλευτικού Ελέγχου
ΦΑΞ:2109098253
Ηλ. Ταχ. : artemis.saraki@minpress.gr,
e.anastasopoulou@minpress.gr , m.protopapa@minpress.gr,
v.pikrou@minpress.gr

Επί της από 21/6/2013 ερωτήσεως του βουλευτού Χρήστου Παππά η οποία διαβιβάστηκε στο ΕΣΡ με το Α.Π.Υ/ΙΕ/167/6.8.2013 (Α.Π.6822/6.8.2013 της Υπηρεσίας μας) έγγραφό σας, εκτίθενται τα εξής:

Το πρώτο ερώτημα αφορά την κυβερνητική πολιτική και επί τούτου το ΕΣΡ δεν έχει λόγο.

Επί του δεύτερου ερωτήματος εκτίθενται τα εξής:

Το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης έχει κατ' επανάληψη ασχοληθεί στο παρελθόν με τον έλεγχο τήρησης του άρθρου 3 παρ. 18 εδ. β' Ν. 2328/1995, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 20 παρ. 2 Ν. 3592/2007, κατά το οποίο «Η Ε.Ρ.Τ. Α.Ε. και οι ιδιωτικοί τηλεοπτικοί σταθμοί υποχρεούνται να εκπέμπουν το πρόγραμμα τους με πρωτότυπη γλώσσα την ελληνική σε ποσοστό μεγαλύτερο του 25% του χρόνου εκπομπής τους, εκτός του χρόνου των αθλητικών εκδηλώσεων, των τηλεοπτικών παιχνιδιών, των διαφημίσεων ή των υπηρεσιών τηλεειδησεογραφίας». Δια της ως άνω διατάξεως διασφαλίζεται η πρόνοια του νομοθέτη για την προβολή ελληνικών τηλεοπτικών παραγωγών. Εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 17 ΠΔ 109/2010 (με το οποίο ενσωματώθηκε το άρθρο 16 Οδηγίας 2010/13 «Υπηρεσίες Οπτικοακουστικών Μέσων» του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) : «Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί υποχρεούνται να μεταδίδουν ευρωπαϊκά έργα σε ποσοστό τουλάχιστον 51% του συνολικού χρόνου των μεταδιδόμενων από αυτούς τηλεοπτικών προγραμμάτων, υπολογιζόμενου σε ετήσια βάση. Στον υπολογισμό του συνολικού

χρόνου μετάδοσης δεν περιλαμβάνεται ο χρόνος μετάδοσης που αφιερώνεται σε ειδήσεις, αθλητικές εκδηλώσεις, τηλεοπτικά παιχνίδια, τηλεοπτικές διαφημίσεις, τηλεπωλήσεις καθώς και σε υπηρεσίες τηλεκειμενογραφίας».

Πέραν του ελέγχου των ως άνω διατάξεων, το ΕΣΡ δεν έχει τη δυνατότητα να απαγορεύσει την προβολή ξενόγλωσσων ή αλλοδαπών παραγωγών που προέρχονται από συγκεκριμένη χώρα. Διάφορο είναι το ζήτημα εάν συγκεκριμένο τμήμα της εκπομπής παραβιάζει άλλες διατάξεις της ραδιοτηλεοπτικής νομοθεσίας (π. χ. προστασία παιδικής ηλικίας), οπότε το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης επιλαμβάνεται αυτεπαγγέλτως ή κατόπιν καταγγελιών.

Πρέπει τέλος να σημειωθεί ότι βρίσκεται σε εξέλιξη ελεγκτική διαδικασία επτά σταθμών για την τήρηση της διατάξεως του άρθρου 3 παρ. 18 εδ. β' Ν. 2328/1995.

Με εντολή του Προέδρου του ΕΣΡ

Αλέξανδρος Οικονόμου

Δικηγόρος – Ειδικός Επιστημονικός

